

Brusel 20. května 2020
(OR. en)

8078/20
ADD 1

Interinstitucionální spis:
2020/0087(NLE)

PECHE 121

NÁVRH

Odesílatel:	Jordi AYET PUIGARNAU, ředitel, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	20. května 2020
Příjemce:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2020) 205 final - Annexes
Předmět:	PŘÍLOHY návrhu nařízení Rady, kterým se mění nařízení (EU) 2019/1838, pokud jde o některá rybolovná práva pro rok 2020 v Baltském moři, a mění nařízení (EU) 2020/123, pokud jde o některá rybolovná práva pro rok 2020 ve vodách Unie a mimo Unii

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2020) 205 final - Annexes.

Příloha: COM(2020) 205 final - Annexes



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 20.5.2020
COM(2020) 205 final

ANNEXES 1 to 2

PŘÍLOHY

návrhu nařízení Rady,

kterým se mění nařízení (EU) 2019/1838, pokud jde o některá rybolovná práva pro rok 2020 v Baltském moři, a mění nařízení (EU) 2020/123, pokud jde o některá rybolovná práva pro rok 2020 ve vodách Unie a mimo Unii

PŘÍLOHA I

Příloha nařízení (EU) 2019/1838 se mění takto:

- 1) V tabulce rybolovných práv pro tresku obecnou v subdivizích ICES 25–32 se poznámka č. 2 nahrazuje tímto:

„⁽²⁾ V subdivizích 25 a 26 se v období od 1. května do 31. srpna zakazuje rybolov v rámci této kvóty.

Odchylně od prvního odstavce mohou být prováděny rybolovné operace, jejichž účelem je výhradně vědecký výzkum, za předpokladu, že je takový výzkum prováděn zcela v souladu s podmínkami stanovenými v článku 25 nařízení (EU) 2019/1241.

Odchylně od prvního odstavce se období zákazu rybolovu nevztahuje na rybářská plavidla Unie o celkové délce menší než dvanáct metrů, která loví pomocí svislých, volně zavěšených nebo třístěnných tenatových sítí, či pomocí nástražných lovných šňůr pro lov při dně, dlouhých lovných šňůr, ručních vlasců a přívlačného lovného zařízení nebo jiného pasivního zařízení v oblastech, kde je hloubka vody menší než dvacet metrů podle souřadnic v úředních námořních mapách poskytnutých příslušnými vnitrostátními orgány. Velitelé rybářských plavidel zajistí, že jejich rybolovnou činnost mohou kdykoli sledovat kontrolní orgány daného členského státu.“;

- 2) V tabulce rybolovných práv pro tresku obecnou v subdivizích ICES 22-24 se poznámka č. 2 nahrazuje tímto:

„⁽²⁾ Rybolov v rámci této kvóty se zakazuje v období od 1. února do 31. března v subdivizích 22 a 23 a v období od 1. června do 31. července v subdivizi 24.

Odchylně od prvního odstavce mohou být prováděny rybolovné operace, jejichž účelem je výhradně vědecký výzkum, za předpokladu, že je takový výzkum prováděn zcela v souladu s podmínkami stanovenými v článku 25 nařízení (EU) 2019/1241.

Odchylně od prvního odstavce se období zákazu rybolovu nevztahuje na rybářská plavidla Unie o celkové délce menší než dvanáct metrů, která loví pomocí svislých, volně zavěšených nebo třístěnných tenatových sítí, či pomocí nástražných lovných šňůr pro lov při dně, dlouhých lovných šňůr, ručních vlasců a přívlačného lovného zařízení nebo jiného pasivního zařízení v oblastech, kde je hloubka vody menší než dvacet metrů podle souřadnic v úředních námořních mapách poskytnutých příslušnými vnitrostátními orgány. Velitelé rybářských plavidel zajistí, že jejich rybolovnou činnost mohou kdykoli sledovat kontrolní orgány daného členského státu.“

PŘÍLOHA II

Přílohy IA, ID, IH a V nařízení (EU) 2020/123 se mění takto:

- 1) Příloha IA se mění takto:

- a) tabulka rybolovných práv pro krevetu severní v divizi ICES 3a se nahrazuje tímto:

„Druh: Kreveta severní <i>Pandalus borealis</i>	Oblast: 3a (PRA/03A.)
Dánsko 2 123	Analytický TAC
Švédsko 1 143	

Unie 3 266

TAC 6 116“

;

- b) vkládá se následující tabulka rybolovných práv pro šprota obecného a související vedlejší úlovky ve vodách Unie divize ICES 3a:

„Druh: Šprot obecný a související vedlejší úlovky <i>Sprattus sprattus</i> “	Oblast: 3a (SPR/03A.2)
Dánsko pm ⁽¹⁾⁽²⁾	Analytický TAC
Německo pm ⁽¹⁾⁽²⁾	
Švédsko pm ⁽¹⁾⁽²⁾	
Unie pm ⁽¹⁾⁽²⁾	
TAC pm ^{(2)“}	

(1) Až 5 % kvóty mohou tvořit vedlejší úlovky tresky bezvousé a tresky jednoskvrnné (OTH/*03A.2). Vedlejší úlovky tresky bezvousé a tresky jednoskvrnné započítané do kvóty podle tohoto ustanovení a vedlejší úlovky druhů započítaných do kvóty podle čl. 15 odst. 8 nařízení (EU) č. 1380/2013 nesmí dohromady překročit 9 % kvóty.

(2) Tuto kvótu lze odlovit pouze od 1. července 2020 do 30. června 2021. Tuto kvótu lze převést do vod Unie oblastí 2a a 4. Tyto převody však musí být předem oznámeny Komisi.

;

- c) tabulka rybolovných práv pro šprota obecného a související vedlejší úlovky ve vodách Unie divize ICES 2a a v podoblasti ICES 4 se nahrazuje tímto:

„Druh: Šprot obecný a související vedlejší úlovky <i>Sprattus sprattus</i> “	Oblast: Vody Unie oblasti 2a a podoblasti 4 (SPR/2AC4-C)
Belgie pm ⁽¹⁾⁽²⁾	Analytický TAC
Dánsko pm ⁽¹⁾⁽²⁾	
Německo pm ⁽¹⁾⁽²⁾	
Francie pm ⁽¹⁾⁽²⁾	
Nizozemsko pm ⁽¹⁾⁽²⁾	
Švédsko pm ⁽¹⁾⁽²⁾⁽³⁾	
Spojené království pm ⁽¹⁾⁽²⁾	
Unie pm ⁽¹⁾	
Norsko pm ⁽¹⁾	
Faerské ostrovy pm ⁽¹⁾⁽⁴⁾	
TAC pm ^{(1)“}	

(1) Tuto kvótu lze odlovit pouze od 1. července 2020 do 30. června 2021.

(2) Nejvýše 2 % kvóty mohou tvořit vedlejší úlovky tresky bezvousé (OTH/* 2AC4C). Vedlejší úlovky tresky bezvousé započítané do kvóty podle tohoto ustanovení a vedlejší úlovky druhů započítaných do kvóty podle čl. 15 odst. 8 nařízení (EU) č. 1380/2013 nesmějí dohromady překročit 9 % kvóty.

(3) Včetně smačků rodu

(4)

Může obsahovat až 4 % vedlejších úlovků sledě obecného.

;

- d) tabulka rybolovných práv pro sardel obecnou v podoblastech ICES 9 a 10 a ve vodách Unie oblasti CECAF 34.1.1 se nahrazuje tímto:

„Druh: Sardel obecná <i>Engraulis encrasicolus</i> “	Oblast: 9 a 10, vody Unie oblasti CECAF 34.1.1 (ANE/9/3411)	
Španělsko	1 922 ⁽¹⁾	Preventivní TAC
Portugalsko	2 096 ⁽¹⁾	
Unie	4 018 ⁽¹⁾	
TAC	4 018 ^{(1)€€}	
⁽¹⁾ Tuto kvótu lze odlovit pouze od 1. července 2020 do 30. června 2021.		

;

- e) tabulka rybolovných práv pro sledě obecného ve vodách Unie a vodách Norska oblasti 4 severně od 53° 30' s. š. se nahrazuje tímto:

„Druh:	Sled' obecný ⁽¹⁾ <i>Clupea harengus</i>	Oblast: Vody Unie a vody Norska oblasti 4 severně od 53° 30' s. š. (HER/4AB.)
Dánsko	59 468	Analytický TAC
Německo	39 404	Použije se čl. 7 odst. 2 tohoto nařízení.
Francie	20 670	
Nizozemsko	51 717	
Švédsko	3 913	
Spojené království	55 583	
Unie	230 755	
Faerské ostrovy	250	
Norsko	111 652	(2)
TAC	385 008	

⁽¹⁾ Úlovky sledě obecného odlovené s použitím sítí o velikosti ok 32 mm nebo větší.

⁽²⁾ Úlovky v rámci této kvóty se odečtou od norského podílu TAC. V rámci této kvóty je odlov ve vodách Unie oblastí 4a a 4b (HER/*4AB-C) omezen na níže uvedená množství. Dodatečné množství v maximální výši 10 000 tun se přidělí, jestliže k takovému zvýšení Norsko vyzve.

50 000

Zvláštní podmínka: v rámci výše uvedených kvót je odlov Unie ve vodách Norska jižně od 62° s. š. omezen na množství uvedená níže. Dodatečné množství v maximální výši 10 000 tun se přidělí, jestliže k takovému zvýšení Evropská unie vyzve.

50 000

“

;

- 2) V příloze ID se tabulka rybolovných práv pro mečouna obecného ve Středozemním moři nahrazuje tímto:

„Druh:	Mečoun obecný <i>Xiphias gladius</i>	Oblast:	Středozemní moře (SWO/MED)
Chorvatsko	14,60 ⁽¹⁾	Analytický TAC Článek 3 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije. Článek 4 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije.	
Kypr	53,85 ⁽¹⁾		
Španělsko	1 663,34 ⁽¹⁾		
Francie	115,93 ⁽¹⁾		
Řecko	1 101,10 ⁽¹⁾		
Itálie	3 409,98 ⁽¹⁾		
Malta	404,55 ⁽¹⁾		
Unie	6 763,35 ⁽¹⁾		
TAC	9 583,07“		
⁽¹⁾ Tuto kvótu lze odlovit pouze od 1. dubna do 31. prosince.			

;

- 3) V příloze IH se tabulka rybolovných práv pro kranase Murphyho v oblasti úmluvy SPRFMO nahrazuje tímto:

„Druh:	Kranas Murphyho <i>Trachurus murphyi</i>	Oblast:	oblast úmluvy SPRFMO (CJM/SPRFMO)
Německo	10 446,80	Analytický TAC Článek 3 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije. Článek 4 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije.	
Nizozemsko	11 323,26		
Litva	7 269,16		
Polsko	12 498,78		
Unie	41 538		
TAC	Nepoužije se“		

;

- 4) V příloze V se v tabulce části B „Omezení počtu oprávnění k rybolovu pro plavidla třetích zemí lovící ve vodách Unie“ poznámka pod čarou 1 nahrazuje tímto:

„⁽¹⁾ K vydání těchto oprávnění k rybolovu musí být prokázáno, že existuje platná smlouva mezi vlastníkem plavidla, který o oprávnění žádá, a zpracovatelským podnikem nacházejícím se ve Francouzské Guyaně a že tato smlouva obsahuje závazek vyložit nejméně 75 % všech ulovených chňapalovitých z dotyčného plavidla na tomto území, aby mohli být zpracováni v daném zpracovatelském podniku. Tuto smlouvu musí schválit francouzské orgány, jež zajistí, aby byla v souladu se stávající zpracovatelskou kapacitou smluvního zpracovatelského podniku i s cíli hospodářského rozvoje Francouzské Guyany. K žádosti o oprávnění k rybolovu musí být připojena kopie řádně potvrzené smlouvy. Odmítnou-li francouzské orgány smlouvu schválit, oznámí toto odmítnutí a sdělí své důvody dotčené straně a Komisi. Rybářské plavidlo plující pod vlajkou Venezuely oprávněné provádět rybolovné činnosti v roce 2020 může pokračovat v rybolovu do 1. dubna 2021, dokud nebude obnoveno jeho oprávnění k rybolovu, a za předpokladu, že:

- provozovatel plavidla podepsal novou smlouvu o dodávkách na rok 2021,
- probíhají řízení o obnovení oprávnění pro toto plavidlo,

– provozovatel plavidla splnil v roce 2020 své povinnosti týkající se podávání zpráv a smluvní povinnosti vykládky.

Platnost tohoto prodloužení vyprší dnem, kdy vstoupí v platnost rozhodnutí Komise, kterým plavidlu vydává oprávnění k rybolovu na rok 2021, nebo kdy Komise oznámila, že oprávnění se zamítá.“

PŘÍLOHA [...]